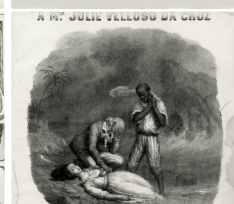
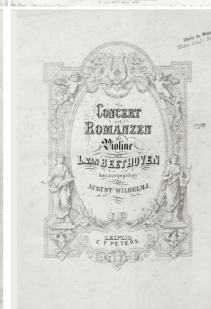
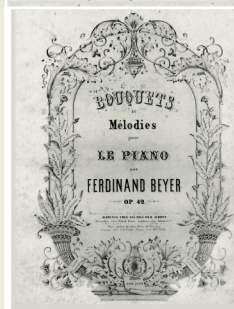
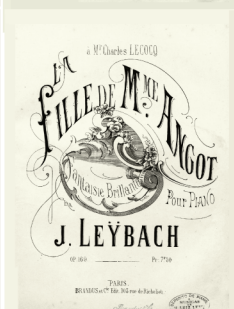
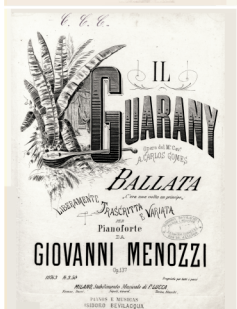
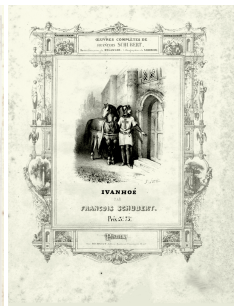
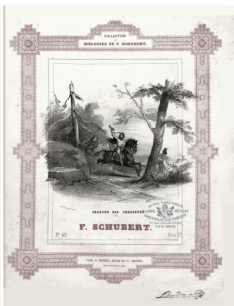
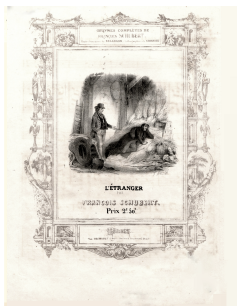


# DIRETRIZES PARA A GESTÃO E O PROCESSAMENTO TÉCNICO DO ACERVO DE PARTITURAS DO SiB-UnB



**Adeilton Bairral**  
**Néria Lourenço**  
Organizadores

**DIRETRIZES PARA A GESTÃO  
E O PROCESSAMENTO  
TÉCNICO DO ACERVO DE  
PARTITURAS DO SiB-UnB**

Brasília  
Universidade de Brasília  
2018



**Universidade de Brasília**

*Reitora*

Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Márcia Abrahão Moura

*Vice-Reitor*

Prof. Dr. Enrique Huelva Unternbäumen

### **BIBLIOTECA CENTRAL**

*Diretor*

Prof. Dr. Fernando César Lima Leite

### **INSTITUTO DE ARTES**

*Diretor*

Prof. Dr. Ricardo José Dourado Freire

*Vice-Diretor*

Prof. Dr. Marcus Santos Mota

### **DEPARTAMENTO DE MÚSICA**

*Chefe de Departamento*

Prof. Dr. Renato Vasconcellos

*Vice-Chefe de Departamento*

Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Flávia Motoyama Narita



Este manual está licenciado sob uma licença Creative Commons CC BY-NC-SA, que permite que outros remixem, adaptem e criem a partir do manual para fins não comerciais, desde que atribuam o devido crédito aos autores e que licenciem as novas criações sob termos idênticos.

## **GRUPO DE ESTUDOS SOBRE O ACERVO DE PARTITURAS**

Prof. Adeilton Bairral (Coordenador)

Fabiana Camargo dos Santos (Bibliotecário-Documentalista)

Fernanda Cordeiro de Carvalho (Bibliotecário-Documentalista)

Francisco de Bulhões Mossri (Discente do Departamento de Música)

Josyanderson Kleuber P. M. de Aragão (Discente do Departamento de Música)

Larissa da Costa e Silva (Bibliotecário-Documentalista)

Miguel Ângelo Bueno Portela (Bibliotecário-Documentalista)

Néria Lourenço (Bibliotecário-Documentalista)

Patrícia Nunes da Silva (Bibliotecário-Documentalista)

Raphael Diego Greenhalgh (Bibliotecário-Documentalista)

### **Colaboradores**

Diego Araújo Campos (Bibliotecário-Documentalista)

Eduardo Luiz C. B. Dias (Tratamento de imagens)

Erick Vinicius Andrade da Rocha (Programação Visual)

Eveline Filgueiras Gonçalves (Parecerista)

Fernando Silva (Bibliotecário-Documentalista)

Gabriella da Silva Motta Barros (Parecerista)

Gabriella Lima Dantas (Parecerista)

José Carlos Barcellos Martins (Arquivista)

Neide Aparecida Gomes (Bibliotecário-Documentalista)

Romélio Lemos Lustoza de Souza (Bibliotecário-Documentalista)

Ruthléa Eliennai Dias do Nascimento (Diagramação)

Sônia Helena Soares de Azevedo (Revisora de texto)





**UnB**

Campus Universitário Darcy Ribeiro

Brasília-DF

CEP 70910-900

D598

Diretrizes para a gestão e o processamento técnico do acervo de partituras do SiB-UnB / Adeilton Bairral, Néria Lourenço, organizadores. – Brasília : Universidade de Brasília, 2018. 91 p. : il. ; 25 cm.

ISBN 978-85-64593-55-8.

1. Música – Organização bibliográfica. 2. Partitura – Catalogação. 3. Partitura – Gestão de acervo. I. Bairral, Adeilton (org.). II. Lourenço, Néria (org.).

CDU 78:02

## SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	7
INTRODUÇÃO	11
CAPÍTULO 1 - Musicologia e Biblioteconomia	13
CAPÍTULO 2 - Histórico do acervo de partituras da Biblioteca Central da UnB	17
CAPÍTULO 3 - Procedimentos gerais e critérios para a formação do acervo de partituras	24
CAPÍTULO 4 - Segurança: disponibilização ao usuário e carimbagem	34
CAPÍTULO 5 - Definição de critérios e ações para a conservação e a restauração das partituras	41
CAPÍTULO 6 - Catalogação de partituras em formato impresso	45
REFERÊNCIAS	69
ANEXOS	73
Anexo A – Exemplos de registro em outras bibliotecas	73
Anexo B – Fontes úteis para catalogação de partituras	79
Anexo C – Tabela de tonalidades e modos	81
Anexo D – Anotações do curso Música: objeto sonoro, objeto documental	83
Lista de figuras	87
Sobre os Autores	88



Figura 5 - Capa da partitura Annita, de Manoel D. dos Santos Norte

## CAPÍTULO 5

### **Definição de critérios e ações para a conservação e a restauração das partituras**

*Neide Aparecida Gomes*

O diagnóstico de conservação e os procedimentos necessários são de responsabilidade dos Técnicos Conservadores-Restauradores do Laboratório de Conservação e Restauração da BCE.

Todas as obras que forem incorporadas ao acervo devem ser encaminhadas para o setor de conservação e restauração para a realização do diagnóstico, o que norteará as ações de preservação.

#### **5.1 Diagnóstico do estado de conservação**

Realizado em formulário próprio, com descrição minuciosa do estado de conservação e indicação de tratamento em conservação curativa ou restauração.

#### **5.2 Decisão sobre procedimentos em conservação curativa**

- a) Higienização com trincha e/ou pó de borracha;
- b) Retirada de grampos e outros elementos que possam danificar o papel;

- c) Retirada de fitas adesivas;
- d) Partituras com alto grau de acidez (amareladas, quebra da estrutura do papel) deverão passar pelo processo de desacidificação tópica.

### **5.3 Decisão sobre procedimentos em restauração**

- a) Partituras com alto grau de sujidade, depois de testes, poderão passar pelo tratamento aquoso;
- b) Encadernação no caso de partituras encadernadas ou com folhas soltas.

### **5.4. Guarda**

- a) Publicações encadernadas em bom estado de conservação devem ser guardadas na posição vertical, desde que sustentem seu próprio peso e não enverguem.
- b) Publicações frágeis ou em estado avançado de degradação devem ser guardadas na posição horizontal.

### **5.5 Acondicionamento**

- a) Caixas em cartão alcalino, forradas com papel *acid free* para as partituras que estiverem mais frágeis e para as mais resistentes o acondicionamento será feito em envelopes confeccionado em papel *acid free*;
- b) Empilhamento de no máximo cinco caixas no tamanho exato das partituras que ficarão ali acondicionadas;

- c) Temperatura e umidade controladas de acordo com o padrão estabelecido pela literatura especializada, que é a temperatura ambiente entre 21°C a 24°C e umidade relativa do ar entre 55%UR e 65%UR.

*All'Esimia Artista*  
**MARCELLINA LOTTI DELLA SANTA**

**LA CANTATRICE E L'USIGNUOLO**

PIANOFORTE E MUSICA  
 NARCISSE, ARTHUR, NARPLEAD & MIGNON  
 89 - RUE DE LA HARPE - 89  
 NIO DE JANKIRO



**PEZZO CONCERTATO**  
 PER VOCE DI SOPRANO E FLAUTO  
*con accompagn. di Pianoforte*  
 Poema di G. DE VIO  
 Musica di  
**MATTEO L. FISCHETTI**

Esigete la prima ediz. in Napoli nel Teatro del Fondo  
 la sera del 19 Maggio 1849

Proprietà dell'Editore

14065 - Fr. 7

Milano - Chiesina Editrice Trevesca

Figura 7 - Copia da partitura *La cantatrice e l'usignuolo*, de Matteo L. Fischetti



## REFERÊNCIAS

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS.

**NBR 6029:** informação e documentação: livros e folhetos: apresentação. Rio de Janeiro, 2002.

BOORMAN, Stanley; SELFRIDGE-FIELD, Eleanor; KRUMMEL, Donald W. Printing and publishing of music. **Oxford Music Online**, 20 Jan. 2001. Disponível em: <<http://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/0mo-9781561592630-e-0000040101>>. Acesso em: 15 set. 2017.

BRASIL. Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional. **Instrução Normativa nº 01**, 11 de junho de 2007. Dispõe sobre o Cadastro Especial dos Negociantes de Antiguidades, de Obras de Arte de Qualquer Natureza, de Manuscritos e Livros Antigos ou Raros, e dá outras providências. Disponível em: <<http://portal.Iphan.gov.br/portal/baixaFcdAnexo.do?id=338>>. Acesso em: 08 jan. 2018.

CÓDIGO de catalogação anglo-americano. 2. ed. São Paulo: FEBAB: Imprensa Oficial do Estado de São Paulo, 2004. Várias paginações.

ENCICLOPÉDIA DA MÚSICA BRASILEIRA: erudita, folclórica e popular. São Paulo: Art Ed., 1977.

FIGUEIREDO, Carlos Alberto. Tipos de edição. **Debates:** Cadernos do Programa de Pós-Graduação em Música, Rio de Janeiro, n. 7, p. 39-55, 2014.

LATINO, Maria Catarina; ASSUNÇÃO, Maria Clara; SEQUEIRA, Sílvia. A experiência interdisciplinar no Centro de Estudos Musicológicos da Biblioteca Nacional. In: CONGRESSO NACIONAL DE BIBLIOTECÁRIOS, ARQUIVISTAS E DOCUMENTALISTAS, 9., 2007, Ponta Delgada (Açores). **Anais...** Lisboa: B.A.D., 2007.

MARANHÃO, Ana Maria Neves; MENDONÇA, Maria de Lourdes dos Santos. **MARC 21**: formato bibliográfico. Rio de Janeiro: PUC-Rio, 2010. Disponível em: <<http://www.dbd.puc-rio.br/MARC21/>>. Acesso em: 10 ago. 2014.

RECINE, Analúcia dos Santos Viviani; MACAMBYRA, Marina. **Manual de catalogação de partituras da Biblioteca da ECA**. 2. ed. rev. São Paulo: Serviço de Biblioteca e Documentação, Escola de Comunicação e Artes, Universidade de São Paulo, 2010. Disponível em: <[http://www3.eca.usp.br/sites/default/files/form/biblioteca/acervo/textos/Manual\\_partituras\\_2010.pdf](http://www3.eca.usp.br/sites/default/files/form/biblioteca/acervo/textos/Manual_partituras_2010.pdf)>. Acesso em: 10 ago. 2014.

RIBEIRO, Antonia Motta de Castro Memória. **Catálogo de recursos bibliográficos**: AACR2R em MARC 21. 6. ed., rev., atual. e ampl. Brasília: Três em Um, 2015. 1 v. (várias paginações). ISBN 9788565457026.

ROMANCINI, Richard. **Os direitos autorais no Brasil**: breve panorama. 2015. Disponível em: <[http://pt.slideshare.net/richard\\_romancini/direitos-autorais-br](http://pt.slideshare.net/richard_romancini/direitos-autorais-br)>. Acesso em: 26 maio 2015.

UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. Biblioteca Central. **Memorando/BCE nº 131 de 21 de outubro de 1996**. Brasília, 1996.

UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. Biblioteca Central.  
**Memorando/BCE nº 146 de 01 de julho de 2014.** Brasília,  
2014.

UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. Biblioteca Central.  
**Memorando/BCE nº 41 de fevereiro de 1998.** Brasília,  
1998.

UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. Instituto de Artes.  
Departamento de Música. **Relatório do projeto Refazendo  
a Trama.** Brasília, 1997.

*à Madame Louise G<sup>o</sup>SELL.*

**IL CARNAVALE di VENEZIA**

*Opéra de E. PETRELLA*

**FANTASIE Brillante**  
Pour  
**PIANO**

par **J. LEYBACH** OP. 134

N<sup>o</sup> 20255 B. F. 11 12 K.

Propriété des Auteurs.  
MAYENCE CHEZ LES FILS DE B. SCHOTT  
Bruxelles Schott frères. Londres Schott & C<sup>o</sup>  
101, Montagne de la Cour. 130, Regent Street.

Dépôt général de notre fonds de Musique.  
LEIPZIG, C. F. LEUDE  
Enregistre aux Archives de l'Union, et à Stationers Hall

DEPOSITO DE PIANOS  
E  
MUSICAS  
de  
H. LUIZ LEVY  
S. PAULO

GRANDE ESTABELECI  
DE  
MUSICAS PIANO  
E AGUAS MINERAES  
RUA DO CENADOR 103  
VILA CANOINHA

Figura 8 - Capa da partitura Il Carnevale di Venezia, ópera de E. Petrella, arranjo em forma de fantasia brillante para piano, de J. Leybach

## ANEXOS

### *Anexo A – Exemplos de registro em outras bibliotecas*

#### **A1 – Biblioteca da Universidade Federal da Bahia (UFBA):**

Endereço eletrônico:

001 193861  
003 BR-SvUFB  
005 20100729115400.0  
008 100729s19-- xxuctedfr# | a eng#c |  
040 ## \$a BR-SvUFB \$b por \$c BR-SvUFB  
082 04 \$a 780.84  
090 \$d Partitura \$a 780.84 \$b B118 \$8 35  
100 1# \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750  
245 10 \$a cantata \$h [música] : \$b der zufriedengestelle  
aeolus/  
254 ## \$a Partitura de bolso.  
260 ## \$a New York : \$b Ernst Eulenburg, \$c [19--].  
300 ## \$a 1 partitura (112 p.)  
490 0# \$a Edition Eulemburg; \$v N. 967  
650 04 \$a Música de câmara  
650 04 \$a Coros (Música)  
700 1# \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750 \$e  
compositor.

#### **A2 – Library of Congress (LC)**

Endereço eletrônico (catálogo):

Endereço eletrônico (autoridades):

000 01217njm a2200349 a 4500

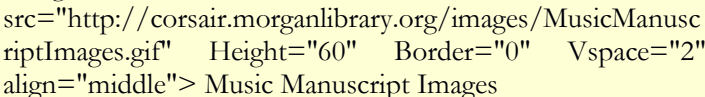
001 5680004  
 005 19930616161035.6  
 007 sdubmmennmplu  
 008 930527p19801957it syn  
 035 ## \$9 (DLC) 93713129  
 906 \$a 7 \$b cbc\$c orignew\$d 3 \$e ncip\$f 19 \$g y-  
 genmusic  
 955 \$a vf97; v116 06-16-93  
 010 \$a 93713129  
 028 02 \$a RPL 2472 \$b Replica  
 033 0# \$a 19570203 \$b 3804 \$c N4  
 040 ## \$a DLC\$c DLC  
 050 00 \$a Replica RPL 2472  
 100 1# \$a Beethoven, Ludwig van, \$d 1770-1827.  
 240 10 \$a Symphonies, \$n no. 3, op. 55, \$r Eb major  
 245 00 \$a Symphony n. 3, 1803 \$h [sound recording] : \$b  
 "Eroica" / \$c Ludwig van Beethoven.  
 260 ## \$a Milano : \$b Replica, \$c p1980.  
 300 ## \$a 1 sound disc (49 min.) : \$b analog, 33 1/3 rpm ;  
 \$c 12 in.  
 306 ## \$a 004900  
 500 ## \$a At head of title on slipcase: Toscanini  
 memorial.  
 511 0# \$a Symphony of the Air ; Bruno Walter, conductor.  
 518 ## \$a Recorded at the Toscanini Memorial Concert in  
 Carnegie Hall, New York, Feb. 3, 1957.  
 650 #0 \$a Symphonies.  
 700 1# \$a Walter, Bruno, \$d 1876-1962. \$4 cnd  
 710 2# \$a Symphony of the Air.\$4 prf  
 740 0# \$aEroica.  
 953 ## \$a TA28  
 991 ## \$b c-RecSound\$h Replica RPL 2472 \$w MUSIC

### **A3 – Morgan Library & Museum, The:**

Endereço eletrônico:

000 02681cdm a22004451a 450  
 001 114166  
 005 20111118154908.0  
 008 981106q17001750gw cta n ger d  
 035 ## \$a (OCoLC)ocn271032730  
 035 ## \$a 114166  
 040 ## \$a AN# \$c AN#  
 024 8# \$a MA 9  
 079 ## \$a ocn270561539  
 100 1# \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750.  
 240 10 \$a Cantatas. Selections  
 245 10 \$a Seven cantatas by Bach, once owned by Mendelssohn :\$k copyist's manuscript, \$f [1700-1750].  
 300 ## \$a 1 ms. score (285 p.) ;\$c 31 x 24.5 cm  
 340 ## \$e Tattered brown, gold lettering: J.S. Bach - KirchenCantaten - Mendelssohn's copy with his Autograph Notes  
 500 ## \$a Copyist's manuscripts of seven cantatas, once owned by Felix Mendelssohn, with occasional annotations in his hand. Mendelssohn has signed the volume on a preliminary leaf, and a list of the cantatas, in his hand, has been laid in.  
 505 00 \$t Unser MundseivollLachens, BWV 110 / \$r libretto by Lehms -- \$t BrichtdemHungrigendeinBrot, BWV 39 -- \$t Die Himmelerzähl'en die EhreGottes, BWV 76 -- \$t Es wartetalles auf dich, BWV 187 -- \$t Äi`rgere dich, o Seele, nicht, BWV 186 / \$r libretto by Franck -- \$t Esistdirgesagt, Mensch, was gut ist, BWV 45 -- \$t Du sollstGott, deinenHerren, lieben, BWV 77 / \$r libretto by Knauer.  
 510 4# \$a Bach Compendium, \$c A 10, A 96, A 97, A 110, A 108, A 113, and A 126  
 545 ## \$a German composer.  
 650 #0 \$a Cantatas, Sacred \$v Scores.  
 650 #4 \$a 1700-1750.  
 700 1# \$a Lehms, Georg Christian, \$d 1684-1717, \$e librettist.



700 1# \$a Franck, Salomo, \$d 1659-1725, \$e librettist.  
700 1# \$a Knauer, Oswald, \$d b. 1680, \$e librettist.  
700 1# \$a Mendelssohn-Bartholdy, Felix, \$d 1809-1847, \$e former owner.  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t Unser MundseivollLachens.  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t BrichtdemHungrigendeinBrot  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t Himmelerza`hlen die EhreGottes.  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t Eswartetalles auf dich.  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t AÏrgre dich, o Seelenicht.  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t Esistdirgesagt, Mensch, was gut ist.  
700 12 \$a Bach, Johann Sebastian, \$d 1685-1750. \$t Du solltGott, deinenHerren, lieben.  
752 ## \$a Germany.  
852 ## \$a Pierpont Morgan Library \$b Dept. of Music Manuscripts and Books  
856 4# \$u  
<http://www.themorgan.org/music/manuscript/114166> \$z  


src="http://corsair.morganlibrary.org/images/MusicManuscriptImages.gif" Height="60" Border="0" Vspace="2" align="middle"> Music Manuscript Images  
902 ## \$a MUMS0027  
950 ## \$1 MUSMORG \$a Morgan

#### A4 – Sistema de Bibliotecas da Unirio:

Endereço eletrônico:

000 n m 22 a  
001 000052848

090 ## \$a par  
 100 1# \$a Bach, Johann Sebastian 1685-1750  
 245 10 \$a Cantata n. 1  
 260 ## \$a New York: Broude Bros., [19--]  
 300 ## \$a 1 partitura de bolso (66 p.)  
 490 0# \$a Bach Cantata Series ; n. 1  
 500 ## \$a Cantatas \$b Para coro a 4 vozes e orquestra de  
 camara \$c N. do editor: 80 \$d Baseado na edição Bach-  
 Gesellschaft \$e Um encarte com libreto  
 505 ## \$a Cantata n. 1: Wie shoen leuchter der  
 Morgenstern  
 650 #4 \$a Musica barroca  
 650 #4 \$a Alemanha  
 650 #4 \$a Sec.17  
 901 \$a A. Elisa

## **A5 – Sistema Integrado de Bibliotecas da Unicamp:**

Endereço eletrônico:

### **Arranjador**

000 00884ncm a2200241li 45  
 001 000874000  
 008 121023s1963 xxcg f 000 0 eng d  
 082 0# \$a 788.2  
 090 ## \$a E-4486 \$b B122d  
 100 1# \$a Bach, Johann Sebastian \$d 1685-1750  
 245 00 \$a Dances from the orchestra suites of J. S. Bach \$h  
 [música] \$c arranged for four recorders by Hugh Orr  
 254 ## \$a Partitura geral (grade)  
 260 ## \$a Toronto, ON \$b BMI Canada \$c c1963  
 300 ## \$a 27  
 500 ## \$a Formação abrev: fl  
 500 ## \$a Formação: flauta  
 500 ## \$a Número de performers: 004

505 0# \$a Conteúdo: From suite n. 1 in C major - From suite n. 2 in B minor - From suite n. 3 in D major  
 650 #4 \$a Instrumentos de sopro de madeira  
 650 #4 \$a Musica para quarteto de flautas  
 650 #4 \$a Musica para flauta doce  
 700 1# \$a Orr, Hugh \$d 1932- \$e Arranjador

### **Campo 245 e compilador**

000 00855ccm a2200229i 45  
 001 000878456  
 008 121205s1956 gw g f 000 0 ger d  
 082 0# \$a 788.52  
 090 ## \$a E-4552 \$b B122b  
 100 1# \$a Bach, Johann Sebastian \$d 1685-1750  
 245 10 \$a Bach-studienfür oboe \$h [música] \$c  
 Joh.Seb.Bach ; zusammengestellt und mitAtem- und  
 anderenVortragszeichenversehen von Walter Heinze  
 254 ## \$a Partitura geral (grade)  
 260 ## \$a Wiesbaden \$b Breitkopf&Härtel\$c c1956  
 300 ## \$a 1 partitura (2 v.)  
 500 ## \$a Formação abrev: ob  
 500 ## \$a Formação: oboé  
 505 0# \$a Conteúdo: v.1. Nr. 1-17 - v.2. Nr. 18-37  
 650 #4 \$a Musica para oboe  
 650 #4 \$a Musica instrumental  
 650 #4 \$a Música para instrumentos de sopro \$x Madeiras  
 (Música)  
 700 1# \$a Heinze, Walter \$e Compilador

## **Anexo B – Fontes úteis para catalogação de partituras**

Biblioteca Alberto Nepomuceno da Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ):

Biblioteca do Serviço de Biblioteca e Documentação da ECA/USP (Biblioteca da ECA) – Acervo de partituras:

Library of Congress:

MARC instruments and voices code list:

Sistema de Bibliotecas da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO):

Sistema Integrado de Bibliotecas da Universidade Estadual de Campinas (Unicamp):

Biblioteca da Universidade Federal da Bahia (UFBA):

Euterpe (catálogo de partituras) – Biblioteca “Cuicamatini” de la Escuela Nacional de Música (ENM) da Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM):

Morgan Library & Museum, The (Coleção "Music manuscripts & printed music"):

Biblioteca Nacional da França:

Catálogo BWV [Bach-Werke-Verzeichnis (Catálogo de Obras de Bach)]:

Museu da Inconfidência – Coleção de manuscritos:

### **Repositórios internacionais:**

RILM: Repositório Internacional de Literatura Musical;

RIIdM: Repositório Internacional de Iconografia Musical;

RIPM: Repositório Internacional de Periódicos Musicais;

RISM: Répertoire International des Sources Musicales.

## Anexo C – Tabela de tonalidades e modos

### Nomes de notas (sistemas)

Português / italiano/ espanhol	DÓ	RÉ	MI	FÁ	SOL	LÁ	SI (SI bemol)
Francês ou medieval	UT	RE	MI	FA	SOL	LÁ	SI (SI bemol)
Inglês / americano	C	D	E	F	G	A	B (Bb)
Alemão	C	D	E	F	G	A	H (B)

b - bemol flat (inglês)

# - sustenido dièse (francês) sharp (inglês)

### Sistema tonal - Modo maior ou menor

<b>português</b>	<b>italiano</b>	<b>francês</b>	<b>alemão</b>	<b>inglês</b>	<b>espanhol</b>
Maior/menor	Maggiore/minore	Majeur/mineur	Dur/moll	Major/minor	Mayor/menor

### Sistema modal - Modos gregos

<b>português</b>	<b>italiano</b>	<b>francês</b>	<b>alemão</b>	<b>inglês</b>	<b>espanhol</b>
Jônico	Iônico	Ionien	Ionisch	Ionian	Jónico
Dórico	Dórico	Dorique	Dorisch	Doric	Dórico
Frígio	Frigio	Phrygien	Phrygisch	Phrygian	Frígio
Lídio	Lídio	Lidio	Lidio	Lydian	Lídio
Mixolídio	Mixolidio	Mixolidio	Mixolidio	Mixolydian	Mixolidio
Eólico	Eólico	Éolien	Äolisch	Aeolian	Eólico
Lócrio	Locri	Locrien	Lokrisch	Locrian	Lócrio

### **EXEMPLOS:**

SISTEMA TONAL (nome do tom (altura) + modo Maior ou menor): Dó Maior, dó menor, Dó Maggiore, dó minore, Ut Majeur, ut mineur, C Major, c minor, C Dur, c moll, etc.

SISTEMA MODAL – MODOS GREGOS (nome do tom (altura) + nome do modo): Ré dórico, etc.



## **Anexo D – Anotações do curso Música: objeto sonoro, objeto documental**

Resumo das anotações feitas pelos bibliotecários responsáveis pela catalogação durante o curso.

### **1 – Orquestras ou grupos de câmara:**

- Descrever composição da orquestra ou do grupo de câmara. Utilizar nota geral (500).

#### **Exemplo:**

500 \$a Composição da orquestra: violino 1, violino 2, órgão, oboé

Ou

500 \$a Composição da orquestra: 2 violinos, órgão, oboé

### **2 – Partes de partituras [partes cavadas]:**

- As partes cavadas de instrumentos devem ser tratadas como anexos e, portanto, fazem parte do mesmo registro da obra principal. Assim, as partes recebem o mesmo número de acervo da obra principal, mas cada uma delas recebe um código de exemplar próprio;
- Descrever partes de partituras como “partes cavadas”;
- Descrever as partes em nota geral (500):

#### **Exemplo:**

500 \$a Acompanha: 1 parte para soprano, 2 partes para tenor, 1 parte para baixo.

### **3 – Partituras do século XX:**

- Algumas partituras não tradicionais trazem uma “bula” inicial explicando como executar a música. Descrever a presença dessa “bula” em nota geral (500).

#### 4 – Suítes, sonatas, sinfonias:

- Nos casos de suítes, sonatas e sinfonias, se a estrutura delas for pequena e de fácil descrição, os movimentos devem ser descritos na catalogação.

##### **Exemplo:**

Descrever partes como: ouverture (abertura), air, gavotte, etc.

- Estes gêneros são diferentes na música barroca daqueles executados na música clássica/romântica.
- Pensar na possibilidade de utilizar campos controlados (talvez 650 \$a ou 650 \$x).

#### 5 – Reduções de orquestra para piano:

- Descrever como assunto tópico (650 \$a) ou como subdivisão de assunto (650 \$x). O subcampo 650 \$x é pesquisável na busca por assunto.

##### **Exemplo:**

650 \$a Música barroca - \$x Redução para piano.

#### 6 – Coletânea e miscelânea:

- a) *Coletânea:* obras distintas de um mesmo compositor reunidas em uma publicação;
- b) *Miscelânea:* obras distintas de compositores diferentes reunidas em uma publicação.
- c) *Prestar atenção na presença de número de opus:* se o título tem número de opus, trata-se de título da obra e não de título coletivo de coletânea.

**7 – Obras encadernadas juntas:**

- O registro de obras encadernadas juntas deve ser feito com base nas informações da obra que aparece primeiro. Usar nota 501 para descrever as outras obras que foram encadernadas juntas;
- Registrar as outras obras em entradas analíticas. No registro de cada uma dessas obras, informar em nota geral (500) que o documento está encadernado com outro volume.

**Exemplo:**

500 \$a Obra encadernada com: “Título da primeira obra da encadernação”.

**8 – Edições (Urtext, Fac-similar, crítica, etc.):**

- Descrever no campo 250 ou 500. O campo 250 é pesquisável na consulta livre;
- É interessante diferenciar no número de chamada as diferentes edições;
- Observação: Música popular: não é necessário descrever o tipo de edição (Urtext, Fac-similar, etc.).

**9 – Edições de bolso:**

- Descrever na catalogação, pois as edições de bolso podem ser úteis à análise de partituras.
- Descrever possivelmente em nota geral (500). Verificar possibilidade de descrever tal informação no campo de edição (250).

**10 – Métodos de técnica de instrumento e métodos teóricos:**

- Diferenciar método de desenvolvimento de técnica de instrumento de método teórico;
- As obras de método teórico ficam no Acervo Geral;

- Verificar necessidade de informar que a obra se trata de método de desenvolvimento de técnica de instrumento (ex.: métodos para piano, para clarineta, etc.). Utilizar nota geral (500).

#### **11 – Guias e catálogos de editoras:**

- Guias e catálogos publicados por editoras podem ser úteis para pesquisa.
- Pensar na possibilidade de criar uma seção de “Referência” do acervo de partituras com esse tipo de material;
- Verificar necessidade de descrever na catalogação que se trata de um guia/catálogo. Talvez utilizar subdivisão de forma (650 \$v).

#### **12 – Música folclórica:**

- Há estudos sobre músicas folclóricas onde o autor do estudo transcreveu as músicas em partituras. Nesse caso, a entrada principal talvez seja o autor do estudo crítico;

#### **13 – Libretos de óperas:**

- Entrada principal para o autor do texto. Entrada secundária para o compositor da música (se estiver indicado);
- Talvez seja criada localização diferente nas estantes para os libretos de óperas.

#### **14 – Autoria em manuscritos brasileiros antigos:**

- “Por” indica autoria;
- “De” indica posse da cópia.

## Lista de figuras

Figura 1 - Capa da partitura Il Guarany.....	12
Figura 2 - Capa da partitura Il Periquito.....	16
Figura 3 - Capa do periódico O Brasil Musical (1855-1875).....	23
Figura 4 - Capa da partitura Hymno Accademicco.....	33
Figura 5 - Capa da partitura Annita.....	40
Figura 6 - Capa da partitura Ivanhoé, de François Schubert.....	44
Figura 7 - Capa da partitura La cantatrice e l'usignuolo.....	68
Figura 8 - Capa da partitura Il Carnevale di Venezia.....	72

## Sobre os Autores

### **Prof. Adeilton Bairral** (Coordenador)

Doutor em História da Música e Documentação pela Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro - UNIRIO (2009). Mestre em musicologia pelo Centro Universitário Conservatório Brasileiro de Música (1997). Pós-graduado *lato sensu* em musicologia pelo Centro Universitário Conservatório Brasileiro de Música (1990). Foi professor nos cursos de graduação e de pós-graduação *lato sensu* do Centro Universitário Conservatório Brasileiro de Música. Atuou como chefe da Divisão de Música e Arquivo Sonoro da Biblioteca Nacional entre 2007-2008. Atualmente é professor adjunto 2 ministrando as disciplinas História da Música Universal, História da Música Brasileira e Introdução à Musicologia no Departamento de Música (MUS) da Universidade de Brasília (UnB) onde também atua como tutor do grupo PET/Música em etnografia, coordenador-adjunto do acervo de partituras da BCE/UnB e regente e diretor-artístico da Camerata de Música Antiga da UnB. Atua na área da musicologia histórica e na área de regência coral há trinta anos. Nos últimos anos vem desenvolvendo pesquisas musicológicas, tendo como enfoque uma leitura da música teórica, a notação musical e as práticas musicais no contexto da análise do discurso entre os séculos XVII e XIX no âmbito luso-brasileiro, tomando como prisma a *Arqueologia do Saber*, de Michel Foucault.

### **Fabiana Camargo dos Santos**

Graduação em Biblioteconomia pela Universidade de Brasília, Brasil (2006). Bibliotecária da Universidade de Brasília, Brasil.

### **Fernando Silva**

Possui graduação em Biblioteconomia pela Universidade de Brasília (2004) e mestrado em Ciências da Informação pela Universidade de Brasília (2011). Atualmente é bibliotecário da Universidade de Brasília, atuando como chefe da Divisão de Processos Técnicos. Tem experiência na área de Ciência da Informação, com ênfase em Biblioteconomia. Atuando principalmente no seguinte tema: Bibliofilia.

### **Larissa da Costa e Silva**

Possui graduação em Biblioteconomia pela Universidade de Brasília (2011) e especialização em Biblioteconomia pela Faculdade Internacional Signorelli (2013). Atualmente é bibliotecária da Universidade de Brasília. Foi chefe da Divisão de Coleções Especiais da UnB de 2013 a 2015.

### **Miguel Ângelo Bueno Portela**

Graduação em Biblioteconomia pela Universidade de Brasília (2008-2011). Experiência na área por meio estágio de graduação (2010-2012) e estágio técnico para recém-formado (2012-2015), com ênfase em processamento técnico de materiais bibliográficos (livros, dissertações, teses, anais de congressos) e outros tipos, como discos de vinil. Conhecimento de catalogação em MARC 21 e noções de utilização do sistema Pergamum no módulo de catalogação. Experiência com normalização de trabalhos acadêmicos no padrão da Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT), elaboração de fichas catalográficas, levantamento bibliográfico e pesquisa no Portal de Periódicos da Capes. Foi bibliotecário comissionado na Procuradoria-Geral da Justiça Militar (PGJM/MPM). Atualmente é bibliotecário da Biblioteca Central da Universidade de Brasília.



### **Neide Aparecida Gomes**

Possui graduação em Biblioteconomia pela Fundação de Ensino Superior do Oeste de Minas (1982), Especialização em Preservação, Conservação e Restauração de Documentação Gráfica pela Aber/Senai (1993) e mestrado em Ciências da Informação pela Universidade de Brasília (1999). Atualmente é bibliotecário-documentalista da Universidade de Brasília. Tem experiência na área de Ciência da Informação, com ênfase em Técnicas de Recuperação de Informação, atuando principalmente nos seguintes temas: repositórios institucionais, biblioteca digital. Trabalha também com conservação e restauração de obras raras e documentação gráfica.

### **Néria Lourenço**

Possui graduação em Biblioteconomia pela Universidade de Brasília (2003). Especialização em Gestão Universitária (2008). Mestrado em Ciência da Informação, linha de pesquisa Gestão da Informação, pela Universidade de Brasília, Brasil (2012). Exerceu de 2013 a março de 2018 o cargo de chefe do Serviço de Desenvolvimento de Coleções. Atualmente é bibliotecária da Universidade de Brasília, atuando no setor de Obras Raras.

### **Raphael Diego Greenhalgh**

Possui graduação em Biblioteconomia (2008) e doutorado em Ciência da Informação (2014) pela Universidade de Brasília (UnB). A partir de 2008, tornou-se bibliotecário da Coleção de Obras Raras, da Biblioteca Central da UnB. Tem experiência na área de Ciência da Informação, com ênfase em Biblioteconomia, atuando principalmente nos seguintes temas: obras raras, segurança contra roubo e furto, seleção de

livros raros, biblioteca universitária, hábito de leitura e biblioteca escolar.